

MV
Sept 12
VI-1159 a

HUNGARY

PRISONS AND CAMPS /2500/
Prisons /2506 a/

THE PRISON FARM OF ÁLLAMPUSZTA /HARTA./

SOURCE ROME: A 54-year-old Hungarian who recently arrived in the West.

DATE OF OBSERVATION: September 1955 - July 1956.

ENGLISH SYNOPSIS: The prison farm extends over an area of about 31,611 acres. The farm management consists of a man and a woman. The latter is very cruel and vulgar in her relations with the prisoners. Source cites a case in which the woman knocked an old prisoner down.

The report also describes the terrible conditions prevailing at the farm. The prisoners work 15 hours a day; the food is bad and scarce. The prisoners must pay 16 forint a day for their upkeep.

Source also revealed that the guards are very careful to hide their identity, because they are afraid that their names will wind up in the RFE "Black Book."

EVALUATION COMMENT: In line with the known conditions prevailing in Hungarian prisons.

+ + +

Az Állampuszta egy 16 ezer holdas rabgazdaság, a valamikori HARTA község. A puszta igazgatóságát két személy vezeti, egy agrónómus nő és egy agrónómus férfi. Az agrónómus nő férje fegyőr a pusztán. Ez a nő kegyetlenebb férfi kollégájánál is, a rabokat trágár szavakkal szidalmazza és ütlegeti. Megesett, hogy egy idősebb embert, aki egy nehéz zsákokat cipelt a vállán csizmájával úgy megrugta, hogy az elesett és megsebesült. A napi munkaidő 15 óra. Reggel pirkadáskor felkeltik a rabokat, majd egy üres feketekávé kapnak. A napi kenyér adag 50 deka fekete kenyér. Az étel levesből és

/more/

főzelékből áll. Hetenkint kétszer van csikóhus és kétszer tészta, de a heti két tésztából rendszerint egyet ellopnak. Este megint csak egy tál ételt kapnak. Aki megtagadja a munkát, mert gyengesége folytán nem bírja, azt különzárkába teszik és félkosztot kap. A rabtartást maguknak a foglyoknak kell fizetniük. Ez napi 15-16 forintot jelent. A munka normája olyan magas, hogy azt elérni lehetetlen s így a fog-ság végén a raboknak a saját pénzükből kell kiegyenliteni a rabtartási különbözetet. A forrás tíz hónapi rabsága után körülbelül 1100 forintot kellett, hogy fizessen. Az örök ÁVH-sok és szürke fegyőrök. Félnek nagyon a rabok bosszujától és nagyon vigyáznak, hogy a rabok meg ne tudják a nevüket. A forrás szerint ez talán az RFE "Fekete Könyv"-nek a hatása. Mind nagyon gorombán bánnak a foglyokkal. Ha egy rab egy fegyőrrel beszélget, le kell vegye a sapkáját és meg kell, hogy álljon alázatosan.

Forrás tíz hónapig volt itt 1955 szeptember végétől 1956 július elejéig.

End